ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

17.9.2007 PE 394.028v01-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1-4

Σχέδιο έκθεσης **(PE 393.875v01-00)**
Ιωάννης Βαρβιτσιώτης
Απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης σε ποινικές αποφάσεις οι οποίες επιβάλλουν ποινές στερητικές της ελευθερίας ή μέτρα ασφαλείας στερητικά της ελευθερίας, για το σκοπό της εκτέλεσής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Πρόταση απόφασης (9688/2007 – C6-0209/2005 – 2005/0805(CNS))

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο	Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 1
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

	(2α) Τα δικονομικά δικαιώματα στις ποινικές διαδικασίες αποτελούν αποφασιστικό στοιχείο για τη διασφάλιση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών στο πλαίσιο της δικαστικής συνεργασίας, και παρά τις προσπάθειες της γερμανικής προεδρίας, δεν έχει μέχρι στιγμής επιτευχθεί συμφωνία μετά το σχέδιο απόφασης πλαισίου που υπέβαλε η Επιτροπή και υποστήριξε το Κοινοβούλιο·

Or. en

Τροπολογία: Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania

Τροπολογία 2
Άρθρο 3α, παράγραφος 1

1. Εφόσον ο κατάδικος ευρίσκεται στο κράτος έκδοσης ή στο κράτος εκτέλεσης και εφόσον έχει δώσει τη συγκατάθεσή του ***όπου απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 5***, μια καταδικαστική απόφαση, συνοδευόμενη από βεβαίωση, όπως προβλέπει το άρθρο 4, μπορεί να διαβιβασθεί σε ένα από τα εξής κράτη μέλη:	1. Εφόσον ο κατάδικος ευρίσκεται στο κράτος έκδοσης ή στο κράτος εκτέλεσης και εφόσον έχει δώσει τη συγκατάθεσή του, μια καταδικαστική απόφαση, συνοδευόμενη από βεβαίωση, όπως προβλέπει το άρθρο 4, μπορεί να διαβιβασθεί σε ένα από τα εξής κράτη μέλη:

Or. en

Αιτιολόγηση

Όπως αναφέρει η αιτιολογική έκθεση της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη μεταφορά καταδίκων της 21 Μαρτίου 1983, που υπεγράφη από όλα τα κράτη μέλη, η πρωταρχική επιδίωξη της μεταφοράς των καταδίκων είναι να διευκολυνθεί η επανένταξη των εγκληματιών: η μεταφορά ενός καταδίκου χωρίς τη συγκατάθεσή του θα ήταν επιζήμια όσον αφορά τον στόχο της επανένταξης. Η μεταφορά των καταδίκων χωρίς τη συγκατάθεσή τους θα αντέβαινε επομένως στην πρόθεση της πρότασης που είναι η κοινωνική επανένταξη των καταδίκων.

Τροπολογία: Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania

Τροπολογία 3
Άρθρο 5, παράγραφος 1α

1α. Η συγκατάθεση του καταδίκου δεν απαιτείται εφόσον η καταδικαστική απόφαση διαβιβάζεται μαζί με τη βεβαίωση:	***διαγράφεται***
α) στο κράτος της εθνικότητας του ή της καταδίκου στο οποίο ζει·	
β) στο κράτος στο οποίο ο κατάδικος θα μεταχθεί μετά την απαλλαγή του από την εκτέλεση της ποινής δυνάμει διαταγής απέλασης ή απομάκρυνσης που περιλαμβάνεται στην καταδικαστική απόφαση ή σε άλλη δικαστική ή διοικητική απόφαση ή οποιοδήποτε άλλο μέτρο που αποτελεί συνέπεια της καταδικαστικής απόφασης·	

γ) στο κράτος στο οποίο έχει διαφύγει ή επιστρέψει κατ' άλλον τρόπο λόγω της ποινικής διαδικασίας που εκκρεμούσε κατ' αυτού στο κράτος έκδοσης ή μετά την καταδίκη του στο κράτος αυτό·	

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλ. τροπολογία 1.

Τροπολογία: Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania

Τροπολογία 4
Άρθρο 5, παράγραφος 4

Η παράγραφος 1α) (α) δεν θα ισχύσει στην Πολωνία ως κράτος έκδοσης και ως κράτος εκτέλεσης σε περιπτώσεις όπου η απόφαση έχει εκδοθεί πριν παρέλθουν πέντε έτη από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1. Η Πολωνία μπορεί οποιαδήποτε στιγμή να δηλώσει στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου ότι δεν θα κάνει πλέον χρήση αυτής της παρέκκλισης.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλ. τροπολογία 1.